

EN

Machine knitted glove made of Typhoon® fibre blended with other high performance fibres. Provides a tough cut resistance barrier, warm insulation and finger sensitivity. Recommended as a warm liner in meat, fish processing industries and other food industries where knives and sharp objects are handled.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Washing instructions: Both new and used gloves should be inspected before use, and before putting them on to make sure that there is no damage to them. If in doubt, discard the gloves and select a new pair. Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality.

Gloves comply with the cleaning standard ISO 6330:2012; the test was performed on unused gloves. Gloves' performance is guaranteed by the manufacturer for up to 3 washes. Washing must be performed using a domestic washing machine and standard liquid detergent at 60°C, tumble dry at low temperatures. Washing does not alter the gloves' mechanical performance. Gloves must be dry before each use.

The customer holds sole responsibility for complying with the washing/drying instructions. Improper washing/drying can influence the gloves' performance. Manufacturer can accept no responsibility once gloves have been washed.

Obsolescence: When stored as recommended, unused gloves will not suffer any change in their mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's tasks.

Donning/Dofting: Select the right size glove for your hand. Hold the glove by the cuff with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each finger. Pull by the glove cuff and align fingers into the right position. Use the same procedure for the other hand. If gloves are not contaminated, pull by the fingertips to doff the gloves. If gloves are contaminated, hold the glove cuff and pull toward the finger until the gloves come off.

Please note: Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharp pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in case of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove production or manufacturing are known to be harmful to the user. Gloves comply with Regulation (EC) No. 1935/2004 and Regulation (EC) No. 10/2011, the EU directive for handling all types of foods for short periods of time. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN ISO 21420:2020. This product complies with ANSI/ISEA 105-2016. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The glove should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Maskinstickad handske av Typhoon®/blandfibrer. Ger ett kraftigt skärskydd, skydd mot kyla samt bra fingerkänsla. Recomenderas som varm innerhandske i köt-och fiskindustri och annan mat- och fiskindustri där det förekommer hantering av knivar och andra vassa föremål.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Tvättbarhet: Både nya och använda handskar skal inspekteras före användning för att se till att de inte finns någon skada på dem. Om du är osäker, kassera handskarna och välj ett nytt par. Förvaring av handskarna i en förenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten.

Handska är testade i enlighet med tvättstandard ISO 6330:2012, testet utfördes på använda handskar. Handskarnas prestanda påverkas inte upp till 3 tvättcykler. Tvätt måste göras med hushållstvättmaskin och vanligt flytande tvättmedel vid 60°C, torktumslag. Handskarnas mekaniska prestanda förbättras desamma efter tvätt. Säkerställ att handskarna är torra innan de används igen.

Användaren är ensam ansvarig för att tvätta/tvättningsräden följs. Felaktig tvätt/tvättning kan påverka handskarnas prestanda. Tillverkaren kan inte ta något ansvar när handskarna har tvättats.

Livslängd: Vid förvaring enligt rekommendation bevaras handskens egenskaper upp till fem år från tillverkningsdatum. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskars lämplighet för avsedd användning.

Av- och påtagning: Välj rätt storlek på handsken. Håll handsken i manschetten med ena handen. Rätta ut handskens tunnle. För in handen i handens genom att dra i manschetten. Gör samma sak med andra handen. Dra av handskna genom att dra i fingertopparna. Om handsken är smutsig ta av den genom att dra i manschetten.

Observera: Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skal ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskin delar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständigheten behöver inte vara länghandskar för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiskt rör. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet mot medicinsk rådgivningsprocessen är det viktigt att vara länghandskar för skydd mot fastna i rörliga maskin delar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständigheten behöver inte vara länghandskar för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiskt rör. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet mot medicinsk rådgivningsprocessen är det viktigt att vara länghandskar för skydd mot fastna i rörliga maskin delar.

Handskar är överensstämmande med förordning (EG) nr. 1935/2004 och förordning (EG) nr 2023/2006 och enligt kommissionens förordning (EU) nr 10/2011 lagpläga för hantering av alla typer av livsmaterial under kort tid. Handskarna är avsedda att skydda händerna mot skador och är anpassade i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN ISO 21420:2020. Denne produkt överensstämmer med ANSI/ISEA 105-2016. Det är användarens ansvar att överlämra och överlämna risken beroende på det användnings området. Handskarna skal endast användas i arbeten som enligt tillverkaren är avsedda för. Risken bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

NO

Maskinstickede hanske laget av Typhoon®- fiber blandet med andre høytelessefibre. Dette gir en høy kuttmotstand, varmeisolasjon og god fingerfølsomhet. Anbefales som varmende for-hansker til kjøttbearbeiding, fiskforstørrelsesindustri og annen næringssidelindustri hvor kniver og andre skarpe gjenstander håndteres.

Lagring/Transport: Hanske er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hanske i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Vaskinstruksjoner: Både nye og brukte hanske bør kontrolleres for skader før påføring og bruk. Ved tilstilleller bør hanske erstattes med nye. Hvis hanske etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsett. Rengjøring eller desinfeksjon av hanske kan også gi nedsett kvalitet.

Hanske er i samsvar med rengjøringssandarden ISO 6330:2012; testen ble utført på ubrukte hanske. Hanskens ytelse garanteres av produsenten for opp til 3 vask. Vask må utføres med en husholdningsvaskemaskin og standard flytende vaskemiddel ved 60°C, og terkes i tørketrommel med lav temperatur. Vasking endrer ikke hanskens mekaniske ytelse. Hanskene må alltid være tørre før de tas i bruk.

Kunden er ansvarlig for å følge vase/terkeavisningene. Felaktig vasekting kan påvirke hanskens ytelse. Produsentgarantien er ikke lenger gyldig etter at hanske er blitt vasekt.

Foreldelse: Ved lagring som anbefalt vil ubrukte hanske ikke lide av endringer i sine mekaniske egenskaper i intill fem år fra fremstillingstiden. Hanskens levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanske er egnet for tiltenkt formål.

Ta på av: Velg hanske i riktig størrelse. Hold hanske i mansjetten med den ene hånden, og ta hansen på den andre hånden. Trekk i hanskens mansjetten og juster fingrene i riktig posisjon. Bruk samme fremgangsmåte for den andre hånden. Hvis hanske ikke er forurenset, kan du dra i fingerutspullen for å ta av hanske. Hvis hanskene er toruensede, holder du hanske i mansjetten og trekker den mot fingrene slik at hanske vrenges.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke bryntes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanske som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som knyler. Hanske som inneholder latex kan forårsake allergiske reaksjoner ved overførsel sommetid for latexprotein. Oppsök medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av rammerne er brukt til hanskene, eller fremstillingssprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanske i samsvar med forordning (EC) Nr. 1935/2004 og forordning (EC) Nr. 2023/2006 og i henhold til kommissjonsforordning (EU) nr. 10/2011 egnet for håndtering av alle typer matvarer i en kort periode. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN ISO 21420:2020. Detta produktet er i samsvar med ANSI/SEA 105-2016. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjemmel tilsett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanske er egnet for tiltenkt bruk. Mer informasjon kan innehentes hos produsenten.

FI

Konfliktolotut käsineet on valmistettu Typhoon®- kuidun ja muiden toiminnallisten kuitujen sekotesta. Lämpimissä ja tehokkaasti vuolloilla suojaavissa käsineissä on hyvä tuntoterkeys sommenpäässä. Suosittelaan lämpimäksi aluskäsineeksi lihan- ja kalanjalostustelineeseen sekä muuhun elintarviketeollisuuden työtehtäviin, joissa käsittelytähtäviä ja teräviä esineitä.

Kuljetus/Varastoointi: Käsineet on pakattu muovipussiin, ja pussi puolestaan pahviaatikoin hinkejä varastoidaan varren. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäspakkauksissaan. Varjeltava suoriteta auringonvalolta.

Huolto/Pesuohjeet: Sekä uudet että käytetty käsineet tulee tarkistaa ennen käyttöä ja ennen käsineiden pukemista kädelle mahdollisten vaurioiden varalta. Jos käsineiden kunto arveltuutta, ne on hävitettävä ja uusi pari otettava käyttöön. Käsineiden jättämisen epäpuhdistaksi voi aiheuttaa käsineiden laadun helkkeneen.

Käsineet ovat puhdistusstandardin ISO 6330:2012 mukaiset, testit ujotessaan pahviaatikoiden varalla. Handskamas prestanda pärveras kaikenlailla ujotessaan. Suojausominaisuudet kestävät muutumattonimella jopa 3 pesua. Pesu toteutetaan kottilaukien pesukoneella ja tavallisella nestemäisellä pyykipesuineella 60°C:ssa, hellavarainen rumpukuviaus. Pesu ei muuta käsineiden mekaanisia ominaisuuksia. Käsineiden on kuivuttava kokonaan ennen käyttöä.

Asiakas on yksin vastuussa pesu- ja kuivausohjeiden noudattamisesta. Väärälainainen pesu tai kuivaus voi muuttua käsineiden suojausominaisuuksesta. Valmistaja ei ole vastuussa pestyjen käsineiden suojausominaisuuksesta.

Toimimallinen Käyttöönotto: Jos käsineet säälytetään suosituksen mukaan, käyttämättömien käsineiden ominaisuudet pysyvät samoin enintään viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Käsineiden käyttöönotto vaikuttaa käyttötarkoitukseen ja käsineiden varalta, joten sitä ei voida määritellä. On käytettävä vastuulla valita sopivin käsine autuoton käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

Pukeutuminen/Riisuminen: Valitse käsisi sopivankokoiset käsineet. Pidä toisella kädellä kiinni käsineen reunasta. Aseta käsineen peukalo kohdakkaan toisen käden peukalon kanssa ja työnnä käsine sisään, sormet kohdilleen. Pue toinen käsini samalla tavalla. Jos käsineet eivät ole saastuneet, voi riisua käsineet vetämällä sormenpäällä. Jos käsineet ovat saastuneet, riisui käsineet tarvittaessa ja vetämällä sitä sormin päällä.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä pilkkileilitä, kuten lääkeruukun neutalista. Latexes sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos ylterkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tietävä aiheuttavan mitään haittaa käytäjälle. Käsineet täytävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1935/2004 ja asetuksen (EY) N:o 2023/2006 vaatimukset, ja Euroopan komission asetuksen (EU) N:o 10/2011 mukaisesti ne soveltuvat lyhytkäisille kosketukseen kalkkilaisten elintarvikkeiden kanssa. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsia työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN ISO 21420:2020 mukaisesti. Tuote on ANSI/SEA 105-2016-standardin mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Dziane maszynowo rękawice wykonane z włókna Typhoon® splecionego z innymi wytrzymały włóknami. Zapewniają wysoką odporność na przeciążenie, dobrą izolację termiczną oraz czułość palców. Zalecane jako ochrona przed przemysłem spożywczym, podczas składowania i przechowywania rękawic w orobce mięsa i ryby, a także innych produktów spożywczym, podczas których stosowane są ostre przedmioty.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowane w plastikowe torby, to z kolei w kartonowe pudelkałatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie i przechowywanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednią działanie promieni słonecznych.

Konservacja/Instrukcja prania: Zarówno nowe jak i używane rękawice powinny być skontrolowane przed użyciem, przed nałożeniem ich należy upewnić się, że nie są uszkodzone. W razie wątpliwości należy użyć nową parę. Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/ skazonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości.

Rękawice zgodnie z ISO 6330:2012, test przeprowadzono na nowych rękawicach. Przy zgodności z procedurą prania mechaniczne poziomy wydajności są testowane i certyfikowane dla 3 cykli prania. Pranie należy wykonywać przy użyciu pralki domowej i płynnego środka piorącego w temperaturze 60°C, suszyć w niskiej temperaturze. Rękawice muszą być suche przed ponownym użyciem. Użytkownik ponosi wyjątkową odpowiedzialność za przestrzeganie warunków prania/suszenia. Niewłaściwe pranie/suszenie może mieć wpływ na właściwości rękawic. Producent nie ponosi odpowiedzialności za parametry rękawicy, o których mowa w tym wyprawce.

Zywność: Gdy rękawice przechowywane są zgodnie z zaleceniami, nie ulegają zmianie swoich właściwości mechanicznych do picie lat od produkcji. Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich użycia i nie może być określony. Odpowiedzialność za okrelenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Zakładanie/Zdejmowanie: Należy wybrać właściwy rozmiar dla swojej dłoni. Jedna ręka przytrzyma rękawicę. Wywrócić kciuk rękawicy z kciukiem drugiej ręki i wsunąć dłoń do rękawicy, po jednym palcu. Pociągnąć za manekiet rękawicy i ustawić palce we właściwej pozycji. Tak samo postąpić z drugą dlonią. Jeśli rękawice nie są zanieczyszczonymi, pociągnąć za czubki palców, aby je zdjąć. Jeśli rękawiczki są zanieczyszczonymi, należy przytrzymać manekiet rękawicy i pociągnąć w kierunku palców, aż do zdejcia.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części maszyny. Rękawice sprawiające wymiarową odporność na prace mogą niewykorzystać chwilowo jednego z zakotwczonych przedmiotów takich jak: Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną w osób uzupełnionych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Zaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice są zgodne z Rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004, Rozporządzeniem (WE) nr 2023/2006 oraz zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 10/2011 i nadają się do kontaktu ze wszystkimi rodzajami żywionią przez krótki okres czasu. Rękawice przeznaczone są do ochrony dloni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020. Produkt jest zgodny z normą ANSI/SEA 105-2016. Użytkowniku powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyjątkowe rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o tym, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producenta. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

GRANBERG®

ART. 116.504

6 pairs

CE CAT. II

SIZE 9/L (EN ISO 2

EN

Machine knitted glove made of Typhoon® fibre blended with other high performance fibres. Provides a tough cut resistance barrier, warm insulation and finger sensitivity. Recommended as a warm liner in meat, fish processing industries and other food industries where knives and sharp objects are handled.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Washing instructions: Both new and used gloves should be inspected before use, and before putting them on to make sure that there is no damage to them. If in doubt, discard the gloves and select a new pair. Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality.

Gloves comply with the cleaning standard ISO 6330:2012; the test was performed on unused gloves. Gloves' performance is guaranteed by the manufacturer for up to 3 washes. Washing must be performed using a domestic washing machine and standard liquid detergent at 60°C, tumble dry at low temperatures. Washing does not alter the gloves' mechanical performance. Gloves must be dry before each use.

The customer holds sole responsibility for complying with the washing/drying instructions. Improper washing/drying can influence the gloves' performance. Manufacturer can accept no responsibility once gloves have been washed.

Obsolescence: When stored as recommended, unused gloves will not suffer any change in their mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's tasks.

Donning/Dofting: Select the right size glove for your hand. Hold the glove by the cuff with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each finger. Pull by the glove cuff and align fingers into the right position. Use the same procedure for the other hand. If gloves are not contaminated, pull by the fingertips to doff the gloves. If gloves are contaminated, hold the glove cuff and pull toward the finger until the gloves come off.

Please note: Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharp pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in case of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove production or manufacturing are known to be harmful to the user. Gloves comply with Regulation (EC) No. 1935/2004 and Regulation (EC) No. 10/2011, the EU directive for handling all types of foods for short periods of time. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN ISO 21420:2020. This product complies with ANSI/ISEA 105-2016. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The glove should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Maskinstickad handske av Typhoon®/blandfibrer. Ger ett kraftigt skärskydd, skydd mot kyla samt bra fingerkänsla. Recomenderas som varm innerhandske i köt-och fiskindustri och annan mat- och fiskindustri där det förekommer hantering av knivar och andra vassa föremål.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Vättbarhet: Både nya och använda handskar skall inspekteras före användning för att se till att de inte finns någon skada på dem. Om du är osäker, kassera handskarna och välj ett nytt par. Förvaring av handskarna i en förenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten.

Handska är testade i enlighet med tvättstandard ISO 6330:2012, testet utfördes på använda handskar. Handskarnas prestanda påverkas inte upp till 3 tvättcykler. Tvätt måste göras med hushållstvättmaskin och vanligt flytande tvättmedel vid 60°C, torktumslag. Handskarnas mekaniska prestanda förbättras desamma efter tvätt. Säkerställ att handskarna är torra innan de används igen.

Användaren är ensam ansvarig för att tvätt-/tvärtorningsräden följs. Felaktig tvätt/tvärtningskning kan påverka handskarnas prestanda. Tillverkaren kan inte ta något ansvar när handskarna har tvättats.

Livslängd: Vid förvaring enligt rekommendation bevaras handskens egenskaper upp till fem år från tillverkningsdatum. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskars lämplighet för avsedd användning.

Av- och påtagning: Välj rätt storlek på handsken. Håll handsken i manschetten med ena handen. Rätta ut handskens tunna. För in handen i handens genom att dra i manschetten. Gör samma sak med andra handen. Dra av handskarna genom att dra i fingertopparna. Om handsken är smutsig ta av den genom att dra i manschetten.

Observera: Kontrollera handskarna för skador för användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskin delar. Handskar som uppfyller kraven på punktationsbeständighet behöver inte vara länghandskar för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiskt rör. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet mot medicinsk rådgivningsprocessen är det viktigt att vara länghandskar för skydd mot fastna i rörliga maskin delar. Handskar som uppfyller kraven på punktationsbeständighet behöver inte vara länghandskar för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiskt rör. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet mot medicinsk rådgivningsprocessen är det viktigt att vara länghandskar för skydd mot fastna i rörliga maskin delar.

Handskar är överensstämmande med förordning (EG) nr 1935/2004 och förordning (EG) nr 2023/2006 och enlighet kommissionens förordning (EU) nr 10/2011 lagpläga för hantering av alla typer av livsmaterial under kort tid. Handskarna är avsedda att skydda händerna mot skador och är anpassade i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN ISO 21420:2020. Denne produkt överensstämmer med ANSI/ISEA 105-2016. Det är användarens ansvar att överlämra och överlämna risken beroende på det användnings området. Handskarna skall endast användas i arbeten som enligt tillverkaren är avsedda för. Risken bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

NO

Maskinstickede hanske laget av Typhoon®- fiber blandet med andre høytelessefibre. Dette gir en høy kuttmotstand, varmeisolasjon og god fingerfølsomhet. Anbefales som varmende for-hansker til kjøttbearbeiding, fiskforstørrelsesindustri og annen næringssidelindustri hvor kniver og andre skarpe gjenstander håndteres.

Lagring/Transport: Hanske er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hanske i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Vaskinstruksjoner: Både nye og brukte hanske bør kontrolleres for skader før påføring og bruk. Ved tilstillefeller bør hanske erstattes med nye. Hvis hanske etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsett. Rengjøring eller desinfeksjon av hanske kan også gi nedsett kvalitet.

Hanske er i samsvar med rengjøringsstandarden ISO 6330:2012; testen ble utført på ubrukte hanske. Hanskens ytelse garanteres av produsenten for opp til 3 vask. Vask må utføres med en husholdningsvaskemaskin og standard flytende vaskemiddel ved 60°C, og terkes i tørketrommel med lav temperatur. Vasking endrer ikke hanskens mekaniske ytelse. Hanskene må alltid være tørre før de tas i bruk.

Kunden er ansvarlig for å følge vase/terkeavisningene. Feilaktig vasekting kan påvirke hanskens ytelse. Produsentgarantien er ikke lenger gyldig etter at hanske er blitt vasekt.

Foreldelse: Ved lagring som anbefalt vil ubrukte hanske ikke lide av endringer i sine mekaniske egenskaper i intill fem år fra fremstillingstiden. Hanskens levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanske er egnet for tiltenkt formål.

Ta på av: Velg hanske i riktig størrelse. Hold hanske i mansjetten med den ene hånden, og ta hansen på den andre hånden. Trekk i hanskens mansjetten og juster fingrene i riktig posisjon. Bruk samme fremgangsmåte for den andre hånden. Hvis hanske ikke er forurenset, kan du dra i fingertoppene for å ta av hanske. Hvis hanskene er toruensede, holder du hanske i mansjetten og trekker den mot fingrene slik at hanske vrenges.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke bryntes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanske som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som knyler. Hanske som inneholder latex kan forårsake allergiske reaksjoner ved overførsel sommetid for latexprotein. Oppsök medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av rammerne er brukt til hanskene, eller fremstillingss prosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanske i samsvar med forordning (EC) Nr. 1935/2004 og forordning (EC) Nr. 2023/2006 og i henhold til kommissjonsforordning (EU) nr. 10/2011 egnet for håndtering av alle typer matvarer i en kort periode. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN ISO 21420:2020. Detta produktet er i samsvar med ANSI/SEA 105-2016. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjemmel til passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standarden som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanske er egnet for tiltenkt bruk. Mer informasjon kan innehentes hos produsenten.

FI

Maskinlötut häsineet on valmistettu Typhoon®- kuidun ja muiden toiminnallisten kuitujen sekoitteesta. Lämpimissä ja tehokkaasti villoilla suojaavissa häsineissä on hyvä tuntoterkeys sommenpäässä. Suosittelaan lämpimäksi aluskäsineeksi lihan-ja kalanjalostustelineeseen sekä muuhun elintarviketeollisuuden työtehtäviin, joissa käsitellään viltaa ja teräviä esineitä.

Kuljetus/Varastoointi: Häsineet on pakattu muovipussiin, ja pussi puolestaan pahviaatikoin huljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien häsineiden varastointia alkuperäspakkauksissaan. Varjeltava suoritalta auringonvalolta.

Huolto/Pesuohjeet: Sekä uudet että käytetty häsineet tulee tarkistaa ennen käyttöä ja ennen häsineiden pukeutumista kädelle. Väriiden varalla. Jos häsineiden kunto arveltuutta, ne on hävitettävä ja uusi pari otettava käyttöön. Häsineiden jättämisen epäpuhdistaksi voi aiheuttaa häsineiden laadun helkkenemisen.

Häsineet ovat puhdistusstandardin ISO 6330:2012 mukaiset, testit uroivistaan pohdittuista muuttumattomina jopa 3 pesua. Pesu suoritetaan kottilaukien pesukoneella ja tavallisella nestemäisellä pyykipesuineella 60°C:ssa, hellavarainen rumpukuviaus. Pesu ei muuta häsineiden mekaanisia ominaisuuksia. Häsineet ovat kuivattavissa kokonaan ennen käyttöä.

Asiakas on yksin vastuussa pesu- ja kuivausohjeiden noudattamisesta. Väärälainainen pesu tai kuivaus voi muuttaa häsineiden suojausominaisuutta. Valmistaja ei ole vastuussa pestyjen häsineiden suojausominaisuutta.

Toimimallinen Käyttöönotto: Jotkun häsineet saavat käytävänne suosituksen mukaan, käyttämättömien häsineiden tekniest ominaisuudet pysyvät samoin enintään viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Häsineiden käyttöönotto vaikuttaa käyttötarkoitus ja häsineiden välttämättömyys. Häsineiden määritätä, miten käytetään valtuuttaa valita sopivin häsine auttuen käyttötarkoituksen tai tehtävään.

Pukeuminen/Riisuminen: Valitse käsiseisi sopivankokoiset häsineet. Pidä toisella kädellä kiinni häsineen reunasta. Aseta häsineen peukalo kohdakkaan toisen käden peukalon kanssa ja työnnä käsiseini sisään, sormet kohdilleen. Pue toisen käsin samalla tavalla. Jos häsineet eivät ole saataneet, voi riisua häsineet vetämällä sormenpäällä. Jos häsineet ovat saataneet, riisua käsin tarvittaessa rannekeesse ja vetämällä sitä sormin päällä.

Huomautus: Tarkista häsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Häsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät häsineet eivät välttämättä suoja riittävästi teräviltä pilkkileilitä, kuten lääkeruukun neutalista. Latexes sisältävät häsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos ylterkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkärin. Nämä häsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tietävä aiheuttavan mittaan haittaa käytäjälle. Häsineet täytyvät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1935/2004 ja asetuksen (EY) N:o 2023/2006 vaatimukset, ja Euroopan komission asetuksen (EU) N:o 10/2011 mukaisesti ne soveltuvat lyhytkäiselle kosketukseen kalkkilaisten elintarvikkeiden kanssa. Nämä häsineet on suunniteltu suojaamaan käsia työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN ISO 21420:2020 mukaisesti. Tuote on ANSI/SEA 105-2016-standardin mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin perusteena on käytettävä suojausluokka ja yhdenmukaiset tarkoituksen mukainen. Käytäjällä on velvollisuus arvioida ja määritätä aiotun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Häsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, joita valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinavainoinnin per

